

A R R E T

Du CONSEIL d' ETAT du ROI

*Portant Règlement sur la durée
des Privilèges en
Librairie.*

Du 30. Août 1777.

*Extrait des Registres du Conseil
d' Etat.*

LE Roi s'étant fait rendre compte, en son Conseil, des Mémoires respectifs de plusieurs Libraires, tant de Paris que des Provinces, sur la durée des Privilèges & sur la propriété des ouvrages, Sa Majesté a reconnu que le Privilège en Librairie est une grace fondée en Justice, & qui a pour objet, si elle est accordée à l'Auteur, de récompenser son travail: si elle est obtenue par un Libraire, de lui assurer le remboursement de ses avances & l'indemnité de ses frais: que cette différence dans les motifs qui déterminent les Privilèges, en doit produire une dans sa durée: que l'Auteur a sans doute un droit plus assuré à une grace plus étendue, tandis que le Libraire

ne

D E C R E T O

Del CONSIGLIO di STATO del RE

*Concernente la Regolazione su la
durata de' Privilegj in mate-
ria Libraria.*

Del dì 30. Agosto 1777.

*Estratto dai Registri del Consiglio
di Stato.*

AVendosi il Re fatto render conto nel suo Consiglio, de' rispettivi Memoriali di molti Libraj sì di Parigi, che delle Provincie, intorno alla durata de' Privilegj, e intorno alla proprietà dell' Opere, Sua Maestà ha riconosciuto che il Privilegio in materia Libraria è una grazia fondata su la Giustizia, e che ha per oggetto, s'ella vien accordata all'Autore, di ricompensare la sua fatica: e s'ella vien ottenuta da un Librairo, di assicurargli il rimborso de' suoi capitali, e l'indennità delle sue spese: che questa differenza nei varj motivi che stabiliscono i Privilegj, deve ancora produrre una differenza nella sua durata: che l'Autore ha senza dubbio un diritto più fondato a una

ne peut se plaindre, si la faveur qu'il obtient est proportionnée au montant de ses avances, & à l'importance de son entreprise: que la perfection de l'ouvrage exige cependant qu'on en laisse jouir le Libraire pendant la vie de l'Auteur avec lequel il a traité; mais qu'accorder un plus long terme, ce seroit convertir une jouissance de Grace en une propriété de Droit, & perpétuer une faveur contre la teneur même du titre qui en fixe la durée; ce seroit consacrer le Monopole, en rendant un Libraire le seul arbitre à toujours du prix d'un livre; ce seroit enfin laisser subsister la source des abus & des contrefaçons, en refusant aux Imprimeurs de Province un moyen légitime d'employer leurs presses. Sa Majesté a pensé qu'un Règlement qui restreindroit le droit exclusif des Libraires au tems qui sera porté dans le Privilège, seroit leur avantage, parce qu'une jouissance limitée, mais certaine, est préférable à une jouissance indéfinie,

mais

a una grazia di maggior estensione, mentre il Librairo non può dolersi, se il favore che ottiene, è proporzionato soltanto all'ammontar de' fondi da lui impiegati, e alla importanza della sua intrapresa: che la perfezione dell'Opera esige bensì che sia permesso al Librairo d'esserne in possesso fin tanto che vive l'Autore col quale ha fatto il contratto; ma che l'accordargli un termine più lungo, farebbe un convertir l'uso della Grazia in una proprietà di Diritto, e perpetuar un favore contra il tenor medesimo del titolo che ne fissa la durata: questo farebbe un consacrar il Monopolio, rendendo un Librairo il solo arbitro per sempre del prezzo di un libro: questo farebbe in fine un lasciar sussistere la sorgente degli abusi e delle contraffazioni, ricusando a' Stampatori di Provincia un modo legittimo d'impiegar i loro Torchj. Sua Maestà dunque ha pensato, che una Regolazione la qual restringesse il diritto esclusivo de' Libraj al tempo che sarà fis-

fato

mais illufoire: qu' il feroit l' avantage du Public, qui doit en efpérer que les livres tomberont à une valeur proportionnée aux facultés de ceux qui veulent fe les procurer: qu' il feroit favorable aux Gens de lettres, qui pourront après un tems donné, faire des notes & des commentaires fur un Auteur, fans que perfonne puiſſe leur contester le droit de faire imprimer le texte: qu' enfin ce Règlement feroit d' autant plus utile, qu' il ne pourroit qu' augmenter l' activité du Commerce, & exciter entre tous les Imprimeurs une émulation favorable au progrès & à la perfection de leur Art. A quoi voulant pourvoir; **LE ROI ETANT EN SON CONSEIL**, de l' avis de M. le Garde des Sceaux, a ordonné & ordonne ce qui ſuit:

ART.

fato nel privilegio, farà appunto il lor vantaggio, poichè un poſſeſſo limitato, ma certo, è preferibile ad un poſſeſſo indefinito, ma illuſorio: che queſta produrrebbe inſieme il vantaggio del Pubblico, il quale da ciò deve ſperare, che i libri faran ridotti ad un valore proporzionato alle facultà di quelli che vogliono provvederſeli: che eſſa farebbe favorevole a' Letterati, i quali potranno dopo un dato tempo, far delle note e de' commenti ſopra un Autore, ſenza timor che veruno poſſa contraſtargli il diritto di fare ſtampare il teſto: che una tal Regolazione in fine farebbe altrettanto più utile, quantochè eſſa non potrebbe far a meno di non accreſcer l' attività del Commercio, ed eccitare fra tutti gli Stampatori una emulazione vantaggioſa al progresso e alla perfezione della loro Arte. Alla qual coſa volendo provvedere; **IL RE ESSENDO NEL SUO CONSIGLIO**, col parere del Sig. Guarda-Sigilli, ha ordinato, ed ordina quanto ſiegue:

ART.

ART. I. Aucuns Libraires & Imprimeurs ne pourront imprimer ou faire imprimer aucuns livres nouveaux, sans en avoir préalablement obtenu le Privilège ou Lettres scellées du grand sceau.

II. Défend Sa Majesté à tous Libraires, Imprimeurs ou autres qui auront obtenu des Lettres de Privilège pour imprimer un livre nouveau, de solliciter aucune continuation de ce Privilège, à moins qu' il n' y ait dans le livre augmentation au moins d' un quart, sans que pour ce sujet on puisse refuser aux autres la permission d' imprimer les anciennes éditions non augmentées.

III. Les Privilèges qui seront accordés à l'avenir, pour imprimer des livres nouveaux, ne pourront être d' une moindre durée que de dix années.

IV. Ceux qui auront obtenu des Privilèges, en jouiront non-seulement pendant tout le tems qui y sera porté, mais encore pendant la vie des Auteurs, en cas que

ceux-

ART. I. Nessun Libraro o Stampatore potrà stampare o far stampare alcun libro nuovo, senza aver prima ottenuto il Privilegio, o Patenti sigillate col gran sigillo.

II. Proibisce Sua Maestà a tutti i Libraj, Stampatori, ed altri che avranno ottenute Patenti di Privilegio per stampar un libro nuovo, di far istanza per ottenere alcuna continuazione di detto Privilegio, se non nel caso, che nel libro vi sia un' aggiunta almeno di un quarto: intendendosi per altro, che non possa per questo esser negata agli altri la permissione di stampare le antiche edizioni senza aggiunte.

III. I Privilegj che saranno in avvenire accordati per la stampa de' Libri nuovi, non potranno esser di durata minore di anni dieci.

IV. Quelli che avran ottenuti Privilegj, faranno di essi in possesso, non solo per il tempo che sarà in essi fissato, ma durante ancora la vita degli Autori, nel caso che

che

ceux-ci survivent à l'expiration des Privilèges.

V. Tout Auteur qui obtiendra en son nom le Privilège de son ouvrage, aura le droit de le vendre chez lui, sans qu'il puisse, sous aucun prétexte, vendre ou négocier d'autres livres; & jouira de son Privilège, pour lui & ses hoirs, à perpétuité, pourvu qu'il ne le retrocède à aucun Libraire; auquel cas la durée du Privilège sera, par le fait seul de la cession, réduite à celle de la vie de l'Auteur.

VI. Tous Libraires & Imprimeurs pourront obtenir, après l'expiration du Privilège d'un ouvrage & la mort de son Auteur, une permission d'en faire une édition, sans que la même permission accordée à un ou plusieurs, puisse empêcher aucun autre d'en obtenir une semblable.

VII. Les permissions portées en l'article précédent, feront expédiées sur la simple signature de la personne

che questi sopravvivano dopo spirati i Privilegj.

V. Cadaun Autore il quale otterrà in suo nome il Privilegio della sua Opera, avrà la facoltà di poter venderfela da se stesso, con questo però che non possa sotto alcun pretesto vendere o negoziar d'altri Libri; e farà ancora in possesso del suo Privilegio, per se, e per i suoi eredi in perpetuo, purchè non ne faccia di esso cessione a qualche Librairo; nel qual caso la durata del Privilegio, farà in forza del fatto solo della cessione, ridotta al tempo solo della vita dell'Autore.

VI. Tutti i Libraj e Stampatori potranno, dopo che sarà spirato il Privilegio d'un'Opera, e dopo la morte del suo Autore, ottener la licenza di farne la ristampa, senza che la licenza accordata a uno o a molti possa impedire chiunque altro di ottenerne anch'esso una simile.

VII. Le licenze indicate nell'articolo precedente, faranno rilasciate colla semplice sottoscrizione della per-

ne à laquelle M. le Chancelier ou Garde des Sceaux aura confié la direction générale de la Librairie : & pour favoriser les spéculations de commerce, il fera donné à ceux qui solliciteront une permission de cette espece, connoissance de toutes les permissions du même genre, qui auront été données à d'autres pour ce même ouvrage, & du nombre d'exemplaires qu'il leur aura été permis d'en tirer.

VIII. Sa Majesté ne voulant pas permettre que l'obtention de ces permissions soit illusoire, & qu'on en obtienne sans l'intention de les réaliser, ordonne qu'elles ne seront accordées qu'à ceux qui auront acquitté le droit porté au tarif qui sera arrêté par M. le Garde des Sceaux.

IX. Les sommes, auxquelles monteront ces droits, seront payées entre les mains des Syndic & Adjoints de la Chambre Syndicale de Paris, ou de celui qu'ils commettront à la dite recete, fans

persona, a cui il Sig. Cancelliere o Guarda-Sigilli avrà affidata la direzione generale delle cose Librarie : e per favorire le speculazioni di Commercio, farà a quelli che faranno istanza per aver una tal licenza, data notizia di tutte le licenze di tal genere, che faranno già state concesse ad altri per la stessa Opera, come pure del numero delle copie che farà stato loro permesso di stamparne.

VIII. Sua Maestà, non volendo permettere che il beneficio di tali licenze diventi illusorio, e che se ne ottengano senza l'intenzione di realizzarne l'esecuzione, ordina che queste non abbiano ad esser accordate se non a quelli che ne avranno acquistato il diritto a tenor della tariffa che farà fissata dal Sig. Guarda-Sigilli.

IX. Le somme, alle quali monteranno questi diritti, faranno pagate in mano del Sindico e Aggiunti della Camera Sindicale di Parigi, o in mano della persona che farà da essi destinata a tal es-

fans qu' ils puissent se def-
 faisir de ces deniers que
 sur les ordres de M. le Chan-
 celier ou Garde des Sceaux,
 pour les émolumens des In-
 specteurs & autres person-
 nes préposées à la manuten-
 tion de la Librairie .

X. Les dites permissions
 seront enregistrées, dans le
 délai de deux mois, sur les
 registres de la Chambre Syn-
 dicale , dans l' arrondisse-
 ment de laquelle seront
 domiciliés ceux qui les au-
 ront obtenues , à peine de
 nullité.

XI. Sa Majesté desirant
 traiter favorablement ceux
 qui ont obtenu antérieure-
 ment au présent arrêt, des
 Privilèges ou continuations
 d'iceux, veut qu' ils soient
 tenus de remettre , savoir,
 les Libraires & Imprimeurs
 de Paris, dans deux mois,
 les Libraires & Imprimeurs
 de Province, dans trois mois
 pour tout délai , les titres
 sur lesquels ils établissent
 leur propriété , entre les
 mains du Sieur le Camus
 de Neville, maître des re-
 quetes , que Sa Majesté a
 com-

esazione ; e non potranno
 essi disporre di queste som-
 me , se non a tenor degli
 ordini del Sig. Cancelliere
 o Guarda-Sigilli, per esser
 impiegate negli stipendj degl'
 Ispettori, ed altre persone
 destinate alla manutenzione
 degli affari Librarj.

X. Le dette licenze fa-
 ranno registrate dentro lo
 spazio di due mesi, sopra i
 registri della Camera Sindi-
 cale, nel di cui distretto si
 troveranno domiciliati quel-
 li che le avranno ottenute;
 e ciò sotto pena di nullità.

XI. Volendo Sua Maestà
 trattare favorabilmente quel-
 li che avanti il presente De-
 creto aveano ottenuto Pri-
 vilegj, o continuazione de'
 medesimi, vuole che siano
 obbligati di presentare , i
 Libraj cioè e Stampatori di
 Parigi entro due mesi, ed i
 Libraj e Stampatori di Pro-
 vincia entro lo spazio di
 tre mesi al più, i titoli su i
 quali essi fondano la loro
 proprietà, in mano del Sig.
 Camus de Neville, mastro
 delle suppliche, che Sua
 Maestà ha destinato e desti-
 na

commis & commet à cet effet; pour, sur le compte qu' il en rendra, leur être accordé par M. le Chancelier ou Garde des Sceaux, s' il y échet, un Privilège dernier & définitif.

XII. Le dit délai de deux mois pour les Libraires & Imprimeurs de Paris, & de trois mois pour les Libraires & Imprimeurs des Provinces, étant expiré, ceux qui n' auront pas représenté leurs titres, ne pourront plus espérer aucune continuation de Privilège.

XIII. Les Privilèges d' Usage des diocèses & autres de cette espece, ne seront point compris dans le présent. Ordonne Sa Majesté que le présent arrêt sera enregistré dans toutes les Chambres Syndicales, imprimé, publié & affiché par-tout où besoin sera. Fait au Conseil d' Etat du Roi; Sa Majesté y étant, tenu à Versailles le trent Aoùt mil sept cents soixante-dix-sept. Signé AMELOT.

na a un tal ufficio, affinché sulla informazione che da lui ne farà resa, venga loro accordato, se gli compererà, dal Sig. Cancelliere o Guarda-Sigilli un Privilegio ultimo e definitivo.

XII. Spirato che farà il tempo concesso di due mesi per i Libraj e Stampatori di Parigi, e di tre mesi per i Libraj e Stampatori di Provincia, quelli che non avranno presentati i loro titoli, non potranno più sperare veruna continuazione di Privilegio.

XIII. I Privilegi ad uso delle diocesi, ed altri di tale specie, non faranno in conto alcuno compresi nel presente. Comanda per tanto Sua Maestà, che il presente Decreto sia registrato in tutte le Camere Sindicali, stampato, pubblicato, e affisso dappertutto ove può far bisogno. Fatto nel Consiglio di Stato del Re, coll' intervento di Sua Maestà, tenuto a Versailles a dì trenta Agosto mille-settecento e settanta sette. Segnato AMELOT.